

Reseña N°10

## Los Mensajeros del Paraguay

### Ediciones Interamericanas de Música – OEA (1979)

Fecha de Publicación: 25/06/2020

#### Archivo Sonoro del IIEt

Reseñas de discos de la Colección Aretz

Mg. Carlos Balcázar

Instituto de Investigación en

Etnomusicología – IIEt

[carlosoalcazar@gmail.com](mailto:carlosoalcazar@gmail.com)



Escanee el siguiente código QR o de [CLICK AQUÍ](#) y escuche el fragmento sonoro que representa la reseña.



Tapa del disco *Los Mensajeros del Paraguay*  
*Ediciones Interamericanas de Música – OEA (1979)*

publicado en junio de 1979. Se editaron 35 discos con una gran diversidad de músicas, entre los que se destacan diecinueve dedicados a la música de tradición escrita, principalmente producida en Latinoamérica a partir de 1940, con autores que conformaron el nacionalismo musical en diferentes países latinoamericanos. Los autores más registrados en dichas ediciones son los argentinos Alberto Ginastera, Alberto Williams y Carlos Guastavino; los brasileños Heitor Villa Lobos, César Guerra Peixe, Camargo Guarnieri, Francisco Mignone y Marlos Nobre y los mexicanos Manuel Ponce y Carlos Chávez son (Mansilla Pons R., Cannova M., Chambó J., Zagrakalis A., 2016).

Con respecto a las publicaciones de discos de músicas populares, se encuentran Savia Andina de Bolivia, Los Huasos Quincheros de Chile, el

Llegamos a la entrega número 10 de reseñas de discos de la Colección Aretz con un disco con mucha historia detrás, no solo de los músicos que hicieron parte de ese registro y de los diversos autores y compositores consignados en él, sino en esta particular colección de discos auspiciados por la Organización de Estados Americanos – OEA entre 1977 y 1985.

“Los Mensajeros del Paraguay” fue el disco número 6 de una serie llamada “Ediciones Interamericanas de Música” realizada por la OEA,

Cuarteto Zupay y la Orquesta del Tango de Buenos Aires de Argentina, como también Los Mensajeros del Paraguay, del país homónimo.

Los Mensajeros de Paraguay, son toda una institución de las músicas folklóricas paraguayas. Fundada en 1956 por Mario Agustín Llanes, ha estado formada por numerosos cantantes, guitarristas y arpistas paraguayos que se fueron renovando con el paso del tiempo hasta la actualidad. Con una amplia discografía y con giras mundiales por Europa, Asia, Oceanía y toda América, festejan en este 2020, 64 años de ininterrumpida labor musical.

El ejemplo que traemos hoy, es el hermoso tema compuesto por el célebre compositor paraguayo Demetrio Ortiz (1916-1975), “Recuerdos de Ypacaraí”. Ortiz, estando en provincia argentina de Córdoba, compone la música en 1948 y tiempo después, Zulema de Mirkin termina de escribir el texto que recrea una vivencia del mismo Ortiz con una joven a la que nunca más volvió a ver a raíz de la guerra civil de 1947 en Paraguay.

Según un reportaje del Diario La Nación de Paraguay del 13 de octubre de 2013, “Recuerdos de Ypacaraí” se registró en SADAIC en 1950 y, hasta el momento, supera más de 1000 versiones registradas en diferentes idiomas incluyendo hasta el mandarín.

## Información sobre el registro

### Tema:

Recuerdos de Ypacaraí  
(Guaranía)

### Intérpretes:

Los Mensajeros del Paraguay  
Mario Agustín Llanes: Director  
María Vecca: Primera voz  
Zacarías P. Olmedo: Arpa  
Blas Alberto Velázquez: Guitarra

### Fecha de Publicación:

Junio de 1979, Washington, D.C.

### Registro de grabación:

Unidad Técnica de Música – OEA

### Textos:

Gustavo Gatti Cardozo  
Abril de 1979

### Imagen de la portada:

“Esfera en tiempo y espacio” de Enrique Careaga, acrílico sobre tela, 1975

Fotografía de la obra: Ángel Hurtado



De izq a der: Zacarías P. Olmedo, Mario Agustín Llanes, Blas Alberto Velázquez y María Vecca.

**Nota:** Para profundizar en el tema de estas ediciones de discos de la OEA y conocer una postura crítica frente a ellas, recomiendo leer “Las revoluciones y los surcos. Política cultural hemisférica y edición fonográfica” de (Mansilla Pons, et al., 2016).